

## DAHUA XIYOU / DAIWAH SAIYAU

A Chinese Odyssey / Eine chinesische Odyssee

**Land:** Hongkong 1995. **Produktion:** Brilliant Star Films Company. **Regie, Buch:** Jeff Lau. **Co-Regie:** Johnnie Kong. **Kamera:** Poon Hang Sang. **Ausstattung:** James Leung. **Regie Kampfkunst-Szenen:** Ching Siu Tung. **Spezialeffekte:** Andy Ma. **Produktionsleitung:** Helen Chan, Cho King Man. **Produzent:** Yeung Kwok Fai. **Darsteller:** Stephen Chiau, Ng Mang Tat, Athena Chu, Yammie Blue, Ada Choi, Karen Joy Morris, Law Hang Tong.

**Format:** 35mm, 1:1.85, Farbe. **Länge:** 115 Minuten.

**Uraufführung:** 21. Januar 1995, Hongkong.

**Weltvertrieb:** Brilliant Star Development Ltd., 27 Floor Harcourt House, 39 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong. Tel.: (852) 28644627, Fax: (852) 25297011

Anmerkung: In der längeren Fassung besteht der Film aus zwei Teilen: *Pandora's Box* und *Cinderella*.

### Inhalt

Am Fuße des 'Finder'-Gebirges befindet sich eine Herberge mit dem Namen 'Zuflucht der Wegelagerer'. Eine Gang, deren Anführer Joker heißt, organisiert ihren Lebensunterhalt, indem sie reisende Geschäftsleute und Schüler ausraubt. Tatsächlich ist der Joker die Reinkarnation des Affenkönigs. Großvater Buddha ist allerdings der einzige Gott, der das weiß. Unglücklicherweise hat der Alte eine Schwäche für schöne Mädchen. Zwei Teufel, die Spinnenfrau und Boney M, haben sich als Sharon Stone und Madonna verkleidet und ihn dazu gebracht, ihnen das Geheimnis zu verraten. Die beiden wittern ihre Chance und beschließen, Joker zu beseitigen, um den Mönch des Langen Lebens in ihre Gewalt zu bringen, wenn die Zeit für seine Reinkarnation gekommen ist.

In der Zwischenzeit hat auch King Bull, ein anderer Teufel, von der Sache durch seinen Agenten Buffalo erfahren, der unerkannt im 'Hafen' arbeitet. King Bull läßt die Herberge von seiner Armee angreifen.

Boney M rettet Joker, der ihr Geliebter ist, vor King Bull. Sie ist durch die vergiftete Rüstung der Spinnenfrau ernsthaft krank geworden. Schließlich tötet sie sich, weil sie glaubt, der Joker hätte sie verlassen, während er in Wahrheit auf der Suche nach einem Gegengift für sie ist. Er ist entschlossen, das Leben seiner Geliebten mit Hilfe der Büchse der Pandora zu retten; als er diese aber öffnet und seinen Wunsch denkt, findet er sich plötzlich um fünfhundert Jahre zurückversetzt.

Dort ist es ihm bestimmt, Cinderella kennenzulernen, eine Frau, die sein Leben völlig verändern und in die er sich wahnsinnig verlieben soll. Außerdem soll er erleben, wie der Affenkönig von der Göttin des Glücks bezwungen wird. Aber der Joker will nicht in die Fußstapfen des Affenkönigs treten. Kann er seine eigenen Sehnsüchte verwirklichen, oder ist die Macht der Vorsehung stärker? Der Film wird alles enthüllen...

### Biofilmographie

Jeff Lau studierte vier Jahre lang Design in England. Als er nach Hongkong zurückkehrte, arbeitete er für eine Agentur und stellte fest, daß er diese Arbeit nicht mochte. Er wechselte in den Bereich Marketing und Finanzen. Als seine Firma zwei Jahre später eine Filiale innerhalb der Filmindustrie eröffnete, wurde Jeff zum Generalmanager ernannt. 1987 war er Co-Produzent von *Coolie Killer* und führte noch im selben Jahr Regie in *The Haunted Cop Shop*; seither ist er erfolgreich als Produzent, Regisseur und Drehbuchautor tätig.

N.B.: In the longer version, the film consists of two parts: *Pandora's Box* and *Cinderella*.

### Synopsis

At the foothills of the Finders Mountain, there is a place called the Highwaymen's Haven, operating as a motel. The gang leader is called The Joker, and the gang makes a living by robbing travelling businessmen and scholars. The Joker is in fact the Monkey King reincarnated. Grandpa Buddha is the only God who knows about this. Unfortunately Grandpa Buddha has a weak spot for beautiful girls. Two of the devils, Spider Woman and Boney M have disguised themselves as Sharon Stone and Madonna, and have persuaded him to betray his secret. The two devils soon put two and two together, and decide to get the Joker out of the way so that they can capture the Longevity Monk when the time comes for his reincarnation.

In the meantime, King Bull, another devil, also learns about this through his agent Buffalo, who is working undercover at the Highwaymen's Haven. King Bull therefore leads his army of devils to attack the Haven.

Boney M saves her lover the Joker from King Bull. She is seriously injured by Spider Woman's poison armor. She kills herself because she thinks that the Joker has forsaken her when in fact he was looking for an antidote to the poison.

The Joker was determined to save the life of his beloved one with a Pandora's Box, which he opened, made a wish to go down Memory Lane and found himself back five centuries ago.

There the Joker was destined to meet Cinderella, a woman who would change his life altogether. He would fall madly in love with her. He would also witness and relive the scene of the Monkey King being subdued by the Goddess of happiness. The Joker did not want to follow in the Monkey King's footsteps. But can he control his own destiny or is the hand of Providence too strong for him? The film will reveal all...

### Biofilmography

Jeff Lau studied Design in England for four years. When he returned to Hong Kong, he joined an advertising agency and discovered that he did not enjoy Design. He then switched to Marketing and Development with an international finance company. When the company decided to branch out into the film industry two years later, Jeff was made General Manager of its film branch. This was how Jeff came to co-produce *Coolie Killer*. In the same year, Jeff Lau also directed *The Haunted Cop Shop* and has since enjoyed the successful triple role of producer, director and screenwriter.

### Filme/Films:

1984: *The Imp* (Prod.). 1987: *Coolie Killer* (Co-Prod.), *The Haunted Cop Shop*. 1988: *The Haunted Cop Shop II*, *Hotel*. 1989: *Operation Pink Squad II*, *Thunder Cop*. 1990: *Love is Love* (Prod.), *Mortuary Blues*. 1991: *The Top Bet* (Co-Prod., Regie), *Today's Hero* (Prod.), *Fist of Fury* (Co-Prod.), *Saviour of the Soul*. 1992: *92 The Legendary La Rose Noire* (Forum 1994). 1993: *Dong Cheng Xi Jiu*. 1994: *Treasure Hunt*, *Love in City*. 1995: A CHINESE ODYSSEY (Regie).